

**eIPAY 5**  
...einfach gut bargeldlos kassieren

**TERMINAL - ZUSATZEINSTELLUNGEN**

**+++ Ingenico iPP480 +++**

Netzbetreiber afc Rechenzentrum GmbH

Version 1.04

**GWK GmbH**

Gesellschaft für Warenwirtschafts- und Kundenbindungs-Systeme mbH

Bültbek 27 – 29 • 22962 Siek • [info@gwkmbh.de](mailto:info@gwkmbh.de) • [www.elpay.de](http://www.elpay.de)

Geschäftsführer: Harald Naschke • Handelsregister: HRB 27995 Köln



Die folgende Anleitung beschreibt die benötigten  
zusätzlichen Einstellungen der Basisterminals  
**Ingenico iPP480**  
für den Betrieb mit

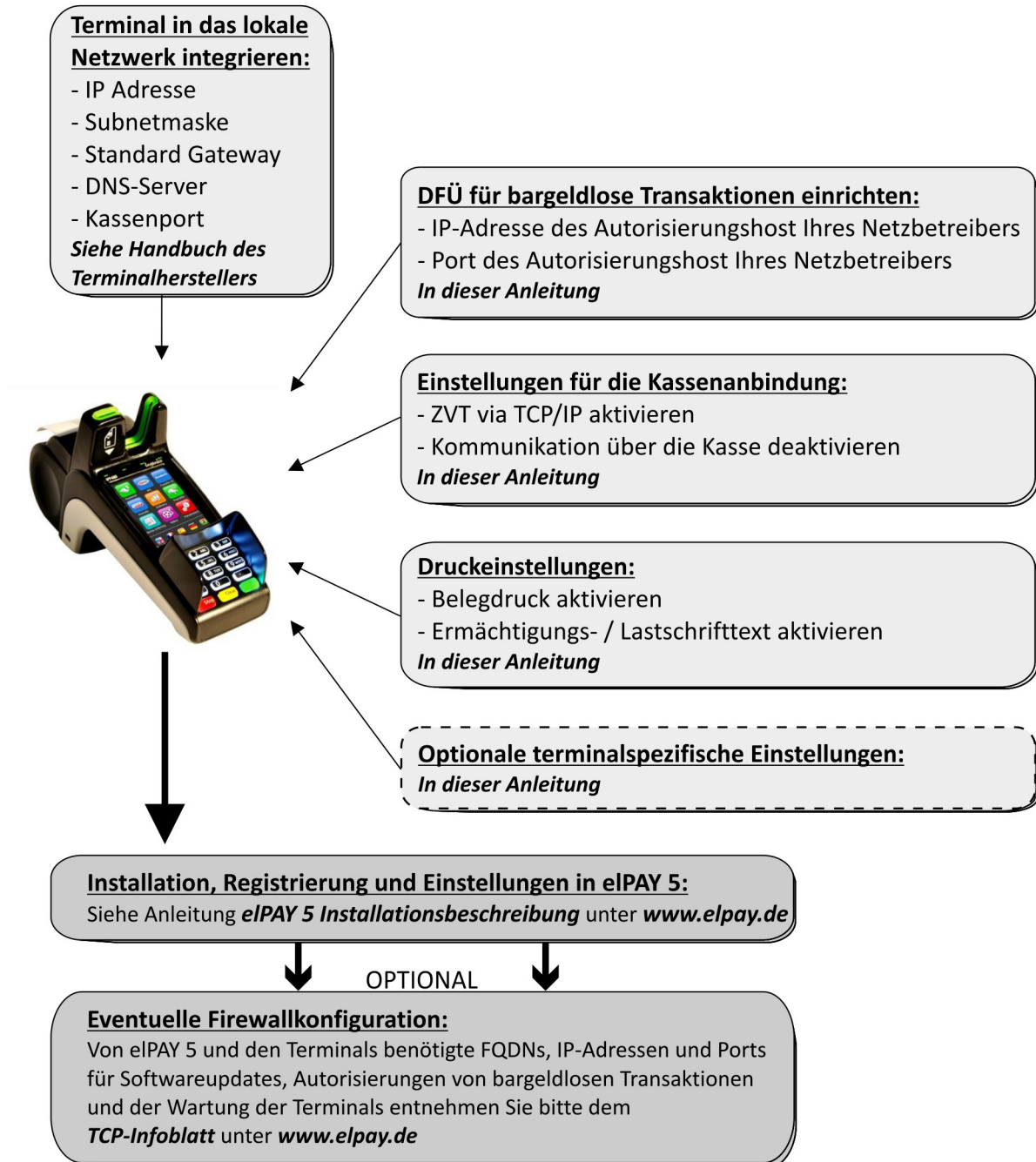
# eIPAY® 5

## Netzbetreiber afc Rechenzentrum GmbH

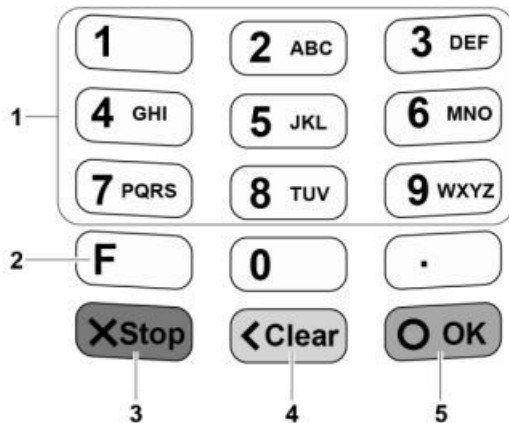
### Inhaltsverzeichnis

Für den Betrieb mit eIPAY 5 am Terminal zu kontrollieren.....	3
Bedienung des Ingenico iPP320 / iPP350.....	4
<b><u>Einstellungen</u></b>	
Benötigte Einstellungen am Basisterminal.....	5
Wichtiger Hinweis.....	5
Ermächtigungstext / Händlerbeleg aktivieren.....	5
Blockdruck aktivieren.....	5
Kommunikation über Kasse deaktivieren (Komm. über Kasse).....	6
ZVT700 aktivieren.....	6
Längenfeld deaktivieren.....	6
Autorisierung.....	7

Für den Betrieb mit eIPAY 5 am Terminal zu kontrollieren



## Bedienung des Ingenico iPP480



- 1 Zifferntasten
- 2 Funktionstaste
- 3 STOP-Taste
- 4 Korrekturtaste
- 5 Bestätigungstaste

Die grundsätzliche Bedienung des Ingenico iPP480 erfolgt über die Tastatur, sowie über die Funktionstasten **F1 – F4** im Displaybereich.

Mit den Schaltflächen **F2** und **F3** bewegen Sie den Auswahlbalken in den Untermenüs auf und ab.

Über die **rote Stop-Taste** oder **das rote Kreuz im Display** verlassen Sie die einzelnen Menüs und kehren wieder zurück zum vorherige Menü bzw. in den Grundmodus des Terminals.

Um in die Funktionscode-Eingabe zu gelangen, geben Sie bitte nacheinander und in schneller Reihenfolge die folgende Tastenkombination ein:

**Funktionscode-Eingabe =**

**Taste F --> Taste Clear --> Taste OK**

Im Display erscheint daraufhin das Hauptmenü.

Nach einem weiteren Druck auf die Taste **F** erscheint bei korrekter

Ausführung im Display des Terminals „**Funktionsaufruf – Funktionscode**“.

## Einstellungen

Um **eIPAY 5** mit dem Basisterminal Ingenico iPP480 zu nutzen, werden am Terminal die folgenden Einstellungen benötigt. Die jeweiligen Anleitungen für diese Einstellungen finden Sie auf den folgenden Seiten.

### Benötigte Einstellungen am Basisterminal

- **Ermächtigungstext / Händlerbeleg aktivieren**
- **Blockdruck aktivieren**
- **Kommunikation über Kasse deaktivieren**
- **ZVT aktivieren**
- **Längenfeld deaktivieren**
- **Autorisierung einstellen**

Für einen reibungslosen Ablauf von Transaktionen über **eIPAY 5** müssen alle Einstellungen vollständig gesetzt oder kontrolliert werden.



### WICHTIGER HINWEIS

Für einige Einstellungen benötigen Sie das Techniker-Passwort. Dieses wird zu Ihrer Sicherheit täglich von Ingenico neu generiert. Um es zu erhalten, setzen Sie sich vor der Einrichtung bitte mit unserem Support in Verbindung.



---

### Ermächtigungstext / Händlerbeleg aktivieren

Mit dieser Funktion aktivieren Sie den Belegdruck und den Lastschrifttext. Die Funktion ist aktiviert, wenn der Stern vor dem Text erscheint.

#### **Rufen Sie die Funktionscode-Eingabe auf (siehe Seite 3).**

01. Geben Sie über die Tastatur die Ziffernfolge **53** ein und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**
02. Geben Sie das Händler-Passwort **12345** ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**
03. Navigieren Sie zum Menüpunkt **Ermächtigungstext** und aktivieren Sie diese Funktion mit der **Clear-Taste (gelb)**
04. Navigieren Sie weiter zu dem Menüpunkt **Händlerbeleg** und aktivieren Sie diese Funktion durch drücken der **Clear-Taste (gelb)**
05. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**

**Sollten Sie diese Einstellung geändert haben, startet das Terminal jetzt neu.**

---

### Blockdruck aktivieren

Diese Funktion kontrolliert den Blockdruck beim Belegdruck.

#### **Rufen Sie die Funktionscode-Eingabe auf (siehe Seite 3).**

01. Geben Sie über die Tastatur die Ziffernfolge **514** ein und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**
02. Geben Sie das Techniker-Passwort ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**  
**Das Techniker-Passwort wird zu Ihrer Sicherheit täglich von Ingenico neu generiert.**  
**Um es zu erhalten, setzen Sie sich bitte mit unserem Support in Verbindung.**
03. Navigieren Sie zu dem Menüpunkt **Blockdruck** und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**
04. Navigieren Sie zu der Einstellung **Ein** und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**

**Sollten Sie diese Einstellung geändert haben, startet das Terminal jetzt neu.**

*Eventuell auftretende Geräusche sind dabei normal und kein Defekt!*

## Terminal - Zusatzeinstellungen Ingenico iPP480 für eIPAY® 5

---

### Kommunikation über Kasse deaktivieren (Komm. über Kasse)

Diese Funktion kontrolliert, ob die Kommunikation über die Kasse oder direkt zum Netzbetreiber durchgeführt wird.

#### **Rufen Sie die Funktionscode-Eingabe auf (siehe Seite 3).**

01. Geben Sie über die Tastatur die Ziffernfolge **514** ein und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**
02. Geben Sie das Techniker-Passwort ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**  
*Das Techniker-Passwort wird zu Ihrer Sicherheit täglich von Ingenico neu generiert.  
Um es zu erhalten, setzen Sie sich bitte mit unserem Support in Verbindung.*
03. Navigieren Sie zu dem Menüpunkt **Komm. über Kasse** und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**
04. Bewegen Sie den Balken auf **Aus** und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**

**Sollten Sie diese Einstellung geändert haben, startet das Terminal jetzt neu.  
Eventuell auftretende Geräusche sind dabei normal und kein Defekt!**

---

### ZVT700 aktivieren

Diese Funktion aktiviert die notwendige ZVT-Schnittstelle für eine Kassenanbindung über eIPAY 5. Die jeweilige mit einem Stern markierte Funktion ist aktiviert.

#### **Rufen Sie die Funktionscode-Eingabe auf (siehe Seite 3).**

01. Geben Sie über die Tastatur die Ziffernfolge **513** ein und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**
02. Geben Sie das **Techniker-Passwort** ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**  
*Das Techniker-Passwort wird zu Ihrer Sicherheit täglich von Ingenico neu generiert.  
Um es zu erhalten, setzen Sie sich bitte mit unserem Support in Verbindung.*
03. Navigieren Sie zu dem Menüpunkt **ZVT700** und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**
04. Bestätigen Sie die Frage „**Betriebsart wechseln?**“ mit **OK**

**Sollten Sie diese Einstellung geändert haben, startet das Terminal jetzt neu.**

---

### Längenfeld deaktivieren

Diese Funktion kontrolliert das für die Kommunikation mit dem Netzbetreiber nicht benötigte Längenbyte. Zeigt diese Funktion einen Stern vor „Ja“, ist sie aktiviert und muss deaktiviert werden.

#### **Rufen Sie die Funktionscode-Eingabe auf (siehe Seite 3).**

01. Geben Sie über die Tastatur die Ziffernfolge **54** ein und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**
02. Geben Sie das Händler-Passwort **12345** ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**
03. Navigieren Sie zu dem Menüpunkt **Allg. Parameter** und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**
04. Navigieren Sie zu dem Menüpunkt **TCP Längenfeld** und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**
05. Bewegen Sie den Balken auf **Nein** und bestätigen Sie die Auswahl mit **OK**  
Es erscheint jetzt für einen Moment der Hinweis „**Neue Auswahl: Nein**“
06. Wenn die Anzeige wieder das Auswahlmenü anzeigt, drücken Sie bitte einmal die **Stop-Taste**
07. Die Frage „**Parameter speichern**“ dann mit **OK** bestätigen

**Das Terminal springt anschließend zurück in das Verbindungsmenü. Sie können es verlassen, in dem Sie mehrfach die Stop-Taste drücken.**

---

### **AUTORISIERUNG**

Mit dieser Funktion werden die Einwahldaten konfiguriert.

**Die einzugebenden IP-Adressen und Ports erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.**

Bei der Host-Adressen / Port-Eingabe ist eine direkte Zahleneingabe meistens erst möglich, wenn Sie die entsprechende Ziffern-Taste mehrfach drücken, vergleichbar mit der Text-Eingabe bei einem älteren mobilen Telefon.

Beispiel: Um die Zahl 2 zu erhalten, müssen Sie die Taste 2 viermal drücken.

Alternativ kann über die Taste F4 in den Zahlen-Eingabemodus gewechselt werden.

**Rufen Sie die Funktionscode-Eingabe über mehrfaches drücken der F-Taste auf.**

01. Tippen Sie über die Tastatur des Terminals die Ziffernfolge **54** ein und bestätigen die Auswahl mit **OK**
02. Geben Sie das Händler-Passwort **12345** ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**
03. Navigieren Sie zu dem Menüpunkt **Autorisierung** und bestätigen die Auswahl mit **OK**
04. Navigieren Sie zu dem Menüpunkt **SSL** und bestätigen die Auswahl mit **OK**
05. Bewegen Sie den Balken auf **Host** und bestätigen die Auswahl mit **OK**
  - Tragen Sie über die Tastatur des Terminals die IP-Adresse des Autorisierungs-Hosts Ihres Netzbetreibers ein.
  - Eventuell schon vorhandene Werte oder Fehleingaben können mit der **Clear-Taste** gelöscht werden.
  - Bestätigen Ihre Eingabe mit **OK**
07. Bewegen Sie jetzt den Balken auf **TCP-Port** und bestätigen die Auswahl mit **OK**
08. Tragen Sie über die Tastatur des Terminals den TCP-Port des Autorisierungs-Hosts Ihres Netzbetreibers ein.  
Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit **OK**
09. Drücken Sie nicht zu schnell zweimal hintereinander die **STOP-Taste**.  
Die Abfrage „**Parameter speichern**“ mit **OK** bestätigen
10. Drücken Sie einmal die **STOP-Taste**, das Terminal startet daraufhin neu

---

**Die Konfiguration der Zusatzeinstellungen ist damit abgeschlossen.**

**Starten Sie jetzt eIPAY 5 und richten es den Terminal-Einstellungen entsprechend ein.**

**Hilfe dazu erhalten Sie in der eIPAY 5 Installationsbeschreibung unter [www.elpay.de](http://www.elpay.de)**